



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 3.10.2011
COM(2011) 634 окончателен
2008/0183 (COD)

Изменено предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламенти (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на разпределянето на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ИСТОРИЯ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Приемане на предложението от Комисията: 17 септември 2008 г.

Предаване на предложението до Съвета и до Европейския парламент — COM(2008) 563 окончателен: 15 октомври 2008 г. (2008/0183(CNS))

Становище на Европейския парламент — първо четене: Становището, прието на 26 март 2009 г., бе потвърдено с резолюцията от 5 май 2010 г. относно последиците от влизането в сила на Договора от Лисабон за междуинституционалните механизми за вземане на решения, които са в ход (COM(2009)0665) — „омнибус“.

На заседанието си на 26 март 2009 г. Европейският парламент прие с 425 гласа „за“, 71 „против“ и 62 „въздържали се“ доклада на г-н Сиекиерски, който съдържа 20 изменения.

На 17 септември 2010 г. Комисията прие изменено предложение (COM(2010) 486 окончателен). То включва по-ниски процентни ставки за национално съфинансиране, таван от 500 млн. EUR за годишното финансово участие на ЕС, както и редица промени от технически характер в съответствие с измененията, предложени от Европейския парламент. Измененото предложение беше съобразено и с влизането в сила на Договора от Лисабон.

Становище на Европейския икономически и социален комитет относно измененото предложение: CESE 70/2011, прието на 20 януари 2011 г. (докладчик: г-н Lucan).

Становище на Комитета на регионите относно измененото предложение: CdR 340/2010, прието на 27 януари 2011 г. (докладчик: г-н Martikainen).

Настоящото ново изменено предложение заменя изменено предложение (COM(2010) 486 окончателен).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

В Регламент (ЕИО) № 3730/87 на Съвета са определени общите правила за снабдяването с храни от интервенционни складове на определени организации и за разпределянето ѝ сред най-нуждаещите се лица в Общността. В последствие този регламент бе отменен и включен в Регламента за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“).

За повече от две десетилетия интервенционните запаси, предоставяни по тази схема, доказаха своята надеждност при снабдяване на най-нуждаещите се лица с храни. Нуждата от разпределяне на храни нарасна след няколко последователни разширявания, които доведоха до съществено увеличение на

нуждаещото се население в Съюза. През 2010 г. повече от 18 милиона души се възползваха от тази схема.

Целите на Общата селскостопанска политика (ОСП), посочени в член 39, параграф 1 от Договора, включват стабилизиране на пазарите и гарантиране, че доставяните продукти достигат до потребителите на разумни цени. От друга страна, укрепването на социалното сближаване в Съюза е залегнало като цел в член 174 от Договора. Програмата спомага за постигането на всички тези цели, като намалява несигурността за прехраната на най-нуждаещите се лица в Съюза и допринася за снижаването на публичните интервенционни запаси.

През последните години ОСП бе съществено изменена, като ударението бе изместено от първоначалната цел за увеличаване на производителността към укрепване на дългосрочната устойчивост на селското стопанство, в резултат на което интервенционните запаси от селскостопански продукти намаляха. Необходимо е правната рамка на схемата за разпределяне на храни да бъде приспособена към тези нови условия.

В своята декларация от 4 април 2006 г. относно доставки за одобрени благотворителни организации по изпълнението на Европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица Европейският парламент изрази загрижеността си за бъдещето на Европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица и като призна необходимостта да се задоволят потребностите от храна, прикани Комисията и Съвета да направят необходимото за превръщането на Европейската програма за хранителни помощи в постоянна програма.

На 22 май 2008 г. Европейският парламент прие резолюция относно увеличаването на цените на хранителните продукти в ЕС и в развиващите се страни, в която подчертава изконната същност на правото на храна и необходимостта от подобряване на достъпа на всички хора и по всяко време до достатъчно храна за поддържане на активен и здравословен живот.

Комисията вече призна значимостта на тази схема в своето съобщение „Справяне с предизвикателството, свързано с увеличаването на цените на хранителните продукти — насока за действие от страна на ЕС“ от 20 май 2008 г. По време на речта си пред Парламента на 18 юни 2008 г. Председателят на Европейската комисия посочи, че Комисията предвижда увеличаване с две трети на бюджета на тази инициатива.

На 13 април 2011 г. Съдът на Европейския съюз (дело T-576/08) отмени онези разпоредби от плана за разпределянето за 2009 г., които предвиждат закупуване на продукти от пазара. Поради това Комисията беше принудена да прибегне в плана за разпределянето за 2012 г. само към налични интервенционни запаси. Като следствие, бюджетът на плана за 2012 година възлиза на едва 113 млн. EUR, което представлява по-малко от една четвърт в сравнение с плановете за предишни години.

На 29 юни 2011 г. Комисията прие Съобщение относно многогодишните финансови перспективи за периода 2014—2020 г. Тя предложи в бъдеще

схемата за разпределяне на храни за най-нуждаещите се лица да се финансира от бюджетен ред 1 с обща сума от 2,5 млрд. EUR (по цени за 2011 г.).

В резолюцията си от 7 юли 2011 г. Европейският парламент призова Комисията и Съвета да разработят преходно решение за годините, които остават до края на текущата многогодишна финансова рамка, за да се избегне евентуално рязко намаляване на хранителните помощи в резултат на снижаването на финансирането от 500 млн. EUR на 113 млн. EUR и да не се допусне да страдат от недостиг на храна хората, които зависят от хранителните помощи. Редица представители на европейското гражданско общество — от местните власти до неправителствените и благотворителните организации — изразиха безпокойство за бъдещето на схемата и единодушно призоваха институциите на Съюза да намерят начин тя да бъде продължена.

3. ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

През 2008 г. Комисията предложи преразглеждане на програмата за разпределяне на храни (COM (2008) 563 окончателен) въз основа на следните елементи:

Два източника на доставяне. Източници на храни могат да бъдат интервенционните складове или пазарът. Пазарът няма да се ограничава вече само до ситуации, при които временно липсват интервенционни запаси. Все пак при наличие на подходящи интервенционни запаси използването им ще бъде приоритетно.

Разпределяне на по-голямо разнообразие от храни и установяване на по-ясни приоритети. За да се подобри хранителният баланс на храните, предоставени по схемата, изборът на разпределяните храни няма да се ограничи вече само до тези, за които се прилага интервенцията. Хранителните продукти ще бъдат избирани от органите на държавите-членки в рамките на национални програми за разпределяне на храна, в които се определят целите и приоритетите относно разпределянето на храна за най-нуждаещите се и които включват хранителни критерии.

Дългосрочна перспектива. Дейностите по разпределяне на храна изискват дългосрочно планиране и внимателна подготовка от страна на националните органи и благотворителните организации. С цел да се засили ефикасността ѝ, схемата на Съюза за разпределяне на храна ще бъде с тригодишна продължителност. Размерът на помощта за втората и третата година ще бъде само показателен и ще бъде потвърден допълнително. Освен това е предложен определен таван на финансовото участие на Съюза.

Съфинансиране. Въвеждането на съфинансиране ще подчертае кохезионното измерение на схемата, ще осигури правилно планиране и ще усили полезните взаимодействия. За постигане на плавно въвеждане и постоянен голям размер на предоставеното финансиране от Общността, процентите на съфинансиране на Общността ще бъдат 75 % и 85 % в държавите-членки от Кохезионния фонд за плана в 2010—2012 г. Впоследствие в плана за 2013—2015 г. процентите на съфинансиране от страна на Общността ще бъдат съответно 50 % и 75 %.

Засилване на мониторинга и докладването. Ще бъдат засилени задълженията за докладване на различни нива, като те ще включват доклад от Комисията до Европейския парламент и Съвета.

Предложението от 2008 г. беше придружено от оценка на въздействието под формата на работен документ на службите на Комисията (SEC(2008)2436/2).

4. СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ОТНОСНО ИЗМЕНЕНИЯТА, ВНЕСЕНИ ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ; ЕЛЕМЕНТИ НА НОВОТО ИЗМЕНЕНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

В становището си Европейският парламент се обяви категорично в полза на запазването на пълното финансиране на тази схема от Съюза (изменения 5, 10, 16, 17, 18, 19). Становището на Европейския икономически и социален комитет съдържа сходно искане.

Националните органи на участващите държави-членки, както и многобройни представители на гражданското общество, напоследък изразиха желанието си схемата да остане изцяло финансирана от бюджета на ЕС. Те привеждат аргумента, че в условията на настоящата финансова криза е възможно някои участващи държави-членки да не са в състояние да осигурят своя дял от националното финансиране, което може да доведе до смущения в схемата за разпределяне на храни точно там, където тя е най-необходима.

Освен това Комисията си дава ясна сметка, че нараства броят на европейските граждани, които се нуждаят от продоволствено подпомагане.

С оглед на това Комисията реши да замени изменено предложение (COM(2010)486 окончателен) с настоящото ново изменено предложение.

Предвид приноса, който програмите за разпределяне на храни имат както за постигането на целите на Общата селскостопанска политика, така и за укрепването на социалното сближаване в Съюза, Комисията смята, че в предложението ѝ това може да бъде адекватно отразено чрез двойно правно основание (член 42 и член 43, параграф 2 заедно с член 175, параграф 3).

В новото изменено предложение за в бъдеще се запазва сегашното 100-процентно финансиране на схемата от ЕС, но за гарантирането на бюджетната стабилност остава таванът от 500 млн. EUR за финансовото участие на Съюза.

Изменения 8, 11, 13 и 14 съдържат най-съществените промени, приети от Комисията в настоящото изменено предложение, макар че запазеният от Комисията текст понякога се различава от този, предложен от Европейския парламент. С изменение 8 се въвежда понятието „произход от Съюза“ на храните, което в настоящото изменено предложение е прието като приоритет, за който държавите-членки могат да вземат решение, когато избират видовете храни за разпределяне. Изменение 11 предвижда задължението на пунктовете за разпределение ясно да указват участието на Съюза в плана, което задължение бе прието от Комисията в настоящото изменено предложение, като подробните правила за прилагане ще се приемат по-късно. С изменение 13 се уточнява, че закупуването на храните следва да се извършва в рамките на конкурентна процедура, което вече изрично е посочено в предложението. И

накрая, в изменение 14 се изисква възстановяването на разходите по съхранението, поети от благотворителните организации, което също така вече е включено в предложението.

Комисията скоро ще приеме законодателни предложения във връзка с новата многогодишна финансова рамка, едно от които се отнася до финансирането от бюджетен ред 1 на разпределянето на храни. На този фон тригодишните планове, предвидени в предишното предложение, вече не съответстват на новата временна рамка. Затова в новото изменено предложение се запазва съществуващата система от едногодишни планове.

Останалите елементи, включени в първоначалното предложение — по-конкретно, двата източника на доставки, по-голямото разнообразие от храни и повишеното внимание към хранителните критерии, както и по-ясното определяне на приоритетите и укрепването на механизмите за мониторинг и докладване — се запазват в новото изменено предложение.

5. СЪГЛАСУВАНЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ДОГОВОРА ЗА ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ (ДФЕС)

В Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се прави ясно разграничение между делегираните на Комисията компетенции да приема незаконодателни актове (делегирани актове), които допълват или изменят определени несъществени елементи на дадения законодателен акт, както се предвижда в член 290 — от една страна, и предоставените на Комисията компетенции да приема актове за изпълнение в съответствие с член 291 — от друга страна. На практика, държавите-членки отговарят за прилагането на правно обвързващите актове на Европейския съюз, ако обаче прилагането на законодателния акт изисква еднакви условия за изпълнение, то Комисията ги приема посредством актове за изпълнение.

Съгласуването на схемата за разпределяне на храни на най-нуждаещите се лица с новите правила на Договора се състои в това, че правилата за прилагане, приети от Комисията с цел осигуряване на безпроблемно изпълнение на мярката, вече се класифицират като актове за изпълнение или делегирани актове.

Настоящото изменено предложение съдържа всички съществени елементи, общи принципи и правила за планиране за схемата, които по този начин са определени от законодателя.

В съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз законодателят възлага на Комисията допълването или изменението на определени несъществени елементи, които обаче са необходими за правилното прилагане на схемата. В настоящото изменено предложение се предвижда, че Комисията приема чрез делегирани актове метода за изчисляване на предоставянето на средствата като цяло, включително разпределянето на интервенционните запаси и финансовите средства, определянето на счетоводната стойност на продуктите, взети от интервенционните складове, както и метода за преразпределение на средства след възможно преразглеждане

на плана. Комисията следва да приеме разпоредби, изискващи тръжни процедури за всички мерки във връзка с изпълнението на планове, разпоредби относно гаранциите, които трябва да се внасят от заявителите, както и правила за санкциите и съкращенията, които държавите-членки могат да прилагат в случай на неспазване на сроковете или други нарушения.

В съответствие с член 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз държавите-членки отговарят за прилагането на правно обвързващите актове на Съюза, приети от законодателя. Изглежда обаче, че е необходимо да се осигури уеднаквено прилагане на схемата във всички участващи държави-членки, за да се избегне рискът от нарушаване на конкуренцията или дискриминиране. Следователно с настоящото изменено предложение законодателят предоставя на Комисията изпълнителните правомощия за приемане на подробни правила и процедури, приемане и, според случая, преразглеждане на планове, определяне на допълнителните елементи, които да се включват в тригодишните планове, на процедурите и сроковете, приложими към ползването на продукти от складовете, на формата на годишните доклади за изпълнението и на националните програми за разпределяне на храни, на правилата за възстановяване на разходите, включително сроковете и финансовите тавани, на условията за поканите за участие в търг и условията за хранителните продукти и доставянето им, на минималните изисквания към програмите за контрол, на уеднаквени условия за процедурите по плащане, включително задачите, които трябва да поемат националните интервенционни агенции, както и на подробните правила във връзка със задължението да се указва участието на Съюза в схемата както върху опаковката, така и в пунктовете за разпределение.

6. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложените правила са предназначени за изпълнение на новите разпоредби за схемата за разпределяне на храни за най-нуждаещите се лица в Съюза. Новата схема ще остане изцяло финансирана от Съюза.

В настоящото изменено предложение се запазва годишният таван за финансирането на схемата от ЕС в размер на 500 млн. EUR.

7. ИЗМЕНЕНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Като се взема предвид член 293, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, по-долу е представено измененото предложение на Комисията.

Изменено предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламенти (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на разпределянето на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 42, първа алинея, член 43, параграф 2 и член 175, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹,

след предаване на предложението на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите³,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 3730/87 на Съвета от 10 декември 1987 г. относно определяне на общи правила за снабдяването с храна от интервенционни складове на определени организации и за разпределянето ѝ сред най-нуждаещите се лица в Общността⁴, впоследствие отменен и включен в Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“)⁵, в продължение на повече от две десетилетия осигури надеждна схема за разпределяне на хранителни продукти на най-нуждаещите се лица в Съюза и оказа положително въздействие за сближаването на регионите в ЕС чрез намаляване на икономическите и социалните различия.
- (2) Целите на Общата селскостопанска политика (ОСП), посочени в член 39, параграф 1 от Договора, включват стабилизиране на пазарите и гарантиране, че доставяните продукти достигат до потребителите на разумни цени. През годините схемата за разпределяне на храни успешно спомогна за постигане и на

¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

² XX

³ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁴ ОВ L 352, 15.12.1987 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

двете цели и като намали несигурността на прехраната за най-нуждаещите се лица в Съюза, се оказа основно средство, което допринесе за осигуряване на широк избор от храни в рамките на Съюза, като същевременно доведе до намаляване на интервенционните запаси. Схемата на ЕС за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица следва да гарантира и в бъдеще спазването на целите на ОСП и да спомогне за укрепване на социалното сближаване в Съюза.

- (3) Европейският парламент отбелязва в своята декларация от 4 април 2006 г. относно доставките за одобрени благотворителни организации, работещи по изпълнението на Европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица⁶, че Европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица е доказала своята стойност и е била от жизненоважно значение за милиони хора. Освен това той изрази своята загриженост относно бъдещето на Европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица и като призна необходимостта да се задоволят техните потребности от храна, прикани Комисията и Съвета *inter alia* да направят необходимото за превръщането на Европейската програма за хранителни помощи в постоянна програма. Освен това в резолюцията си от 7 юли 2011 г. Европейският парламент призова Комисията и Съвета да разработят преходно решение за годините, които остават до края на текущата многогодишна финансова рамка, за да се избегне евентуално рязко намаляване на хранителните помощи в резултат от снижаването на финансирането от 500 млн. EUR на 113 млн. EUR и да не се допусне да страдат от недостиг на храна хората, които зависят от хранителните помощи.
- (4) Последователните разширявания на Съюза увеличиха потенциалния брой на бенефициерите от схемите за хранителни помощи. Същевременно увеличаването на цените на храните оказва отрицателно влияние върху осигуряването на прехраната на най-нуждаещите се лица и доведе до нарастване на разходите за предоставяне на хранителни помощи. В резултат на това значимостта на схемата, която бе въведена първоначално с Регламент (ЕИО) № 3730/87 и сега е включена в член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, нарасна през годините. Затова от първостепенно значение е схемата да продължи да действа на равнището на Съюза и да бъде адаптирана в по-голяма степен към промените на пазара.
- (5) Настоящата схема за разпределяне на храни разчита на разпределянето на продукти от интервенционните складове на Съюза, които временно биват допълвани посредством закупуване на храни на пазара. Обаче последователните реформи на ОСП и благоприятното развитие на производствените цени доведоха до постепенно намаляване на интервенционните запаси, както и на разнообразието от налични продукти. Затова е целесъобразно закупуването на пазара също да се превърне в постоянен източник на доставки за схемата с цел допълване на интервенционните запаси, в случай на недостиг на съответните продукти.
- (6) Доколкото схемата функционира чрез закупуване на хранителни продукти на пазарите, когато не са налични интервенционни запаси, подходящи за

⁶ ОВ С 293 Е, 2.12.2006 г., стр. 170.

разпределяне на храни, то това е специфична мярка за постигане на целта за укрепване на социалното сближаване в Съюза.

- (7) Схемата на Съюза не може да бъде единственият отговор на растящите нужди от хранителни помощи в Съюза. Националните политики, провеждани от публичните администрации, и участието на гражданското общество, включително местните инициативи, са еднакво необходими за осигуряване на прехраната за най-нуждаещите се лица. Схемата на Съюза със силен сплотяващ ефект може все пак да послужи като образец за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица, преди всичко в по-слабо развитите региони, да спомогне за създаване на полезни взаимодействия и да поощри публичните и частни инициативи, насочени към укрепване на осигуряването на прехраната за нуждаещите се лица. Освен това предвид разпръснатото географско разположение на намалелите налични интервенционни складове в държавите-членки, схемата би спомогнала за тяхното най-правилно използване. Затова схемата на Съюза не следва да засяга подобни национални политики.
- (8) С цел осигуряване на добро управление на бюджета следва да се определи фиксиран таван за помощта от Съюза. Схемата за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица следва да бъде добавена в списъка от допустими мерки за финансиране от страна на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ), посочен в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика⁷.
- (9) Опитът показва, че са необходими някои подобрения в управлението на схемата за разпределяне на храни. Затова Комисията следва да изготвя едногодишни планове за изпълнение на схемата, основаващи се на исканията на държавите-членки, които те изпращат до Комисията, както и на друга информация, която се счита за уместна. Държавите-членки следва да основат исканията си за хранителни продукти на базата на националните програми за разпределяне на храни, като определят своите цели и приоритети относно разпределянето на храни за най-нуждаещите се лица и включват в това и хранителни критерии. В този контекст ще бъде уместно държавите-членки да могат да отдават предпочитание на продукти с произход от Съюза. И накрая, за да се осигури съответното покриване на разходите, свързани с изпълнението на плана, следва да бъде предвидено държавите-членки да могат да решат в рамките на ресурсите, предоставени по този план, да възстановят определени разходи, извършени от посочените организации във връзка с администрацията, транспорта и съхранението.
- (10) Държавите-членки следва да предприемат подходящи административни и физически проверки и да предвидят санкции в случай на нередности, така че да се гарантира изпълнението на годишния план в съответствие с приложимите правила.
- (11) С член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Комисията се предоставят правомощия за изпълнение на някои разпоредби на посочения член.

⁷

ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

- (12) В резултат от влизането в сила на Договора от Лисабон правомощията, предоставени на Комисията за провеждане на схемата, описана в член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, трябва да бъдат съгласувани с членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз (наричан по-нататък „Договорът“).
- (13) Комисията следва да има правомощия да приема делегирани актове в съответствие с член 290 от Договора, за да добавя или изменя някои несъществени елементи от член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Следва да се определят елементите, за които могат да се упражняват посочените правомощия, както и условията, при които се делегират правомощията.
- (14) С цел гарантиране на уеднаквено прилагане на член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 във всички държави-членки Комисията следва да бъде оправомощена да приема актове за изпълнение в съответствие с член 291 от Договора. Мерките, необходими за такова уеднаквено прилагане, следва да се приемат от Комисията посредством актове за изпълнение в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № XX/XXXX на Европейския парламент и на Съвета относно
- (15) С цел да се осигурят ефикасност и прозрачност при приемането на годишните планове, Комисията следва да приема процедурите за приемане и преразглеждане на плановете посредством актове за изпълнение. По същите причини и приемането, и — ако е необходимо — преразглеждането на едногодишните планове следва да се извършват посредством актове за изпълнение.
- (16) С цел да се предостави на държавите-членки съгласувана и ефикасна рамка за участие в схемата и прилагането ѝ, Комисията следва да приема актове за изпълнение, за да се определят допълнителните елементи, които да се включват в годишния план, правилата за снабдяване с продукти, както и процедурите и сроковете, приложими към ползването на интервенционни продукти, включително прехвърлянията между държавите-членки.
- (17) С цел да се осигури сравнимостта на информацията, която участващите държави-членки трябва да предоставят, Комисията следва да приема посредством актове за изпълнение правила относно формата на националните програми за разпределяне на храни и годишните доклади за изпълнението.
- (18) Държавите-членки следва да имат възможност да считат определени разходи, извършени от благотворителните организации, за допустими разходи по схемата. С цел да се осигури еднакво използване на тази възможност във всички държави-членки, Комисията следва да приема актове за изпълнение, с които да се определят общи подробни правила за възстановяване на тези разходи, включително сроковете и финансовите тавани.
- (19) С цел да се осигури, че поканите за участие в търг се публикуват във всички държави-членки в съответствие с уеднаквени правила, Комисията следва да приема актове за изпълнение, за да се определят условията за поканите за участие в търг и условията за хранителните продукти и доставянето им.

- (20) С цел да се осигури еднаква степен на ефективност на отделните елементи на системата за контрол, Комисията следва да приема правилата за прилагане, с които се определят задълженията на държавите-членки във връзка с проверките.
- (21) С цел да се осигури уеднаквено изпълнение на плана от страна на органите на държавите-членки и да се улесни тяхното сътрудничество, Комисията следва да приема правила за прилагане, с които се определят процедурите и крайните срокове за плащанията, включително съкращенията в случай на тяхното неспазване, счетоводните разпоредби, както и задачите, които трябва да поемат националните интервенционни агенции, включително и при прехвърлянията между държавите-членки.
- (22) Регламент (ЕО) № 1290/2005 и Регламент (ЕО) № 1234/2007 следва да бъдат съответно изменени.

ПРИЕМА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 се добавя следната буква ж):

- „ж) схемата за разпределяне на хранителни продукти на най-нуждаещите се лица в Съюза, предвидена в член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.“

Член 2

Регламент (ЕО) № 1234/2007 се изменя, както следва:

- (1) Въмква се нов член 4а:

„Член 4а

[Приемане на делегирани актове и актове за изпълнение]

Ако на Комисията са предоставени правомощия да приема делегирани актове, тя действа в съответствие с процедурата, посочена в член 196а.

Ако на Комисията са предоставени правомощия да приема актове за изпълнение, тя действа в съответствие с процедурата, посочена в член 196б“.

- (2) Част II, дял I, глава I, раздел II, подраздел IV се изменя, както следва:

- а) Член 27 се заменя със следния текст:

„Член 27

Схема за разпределяне на храни на най-нуждаещите се лица в Съюза

1. Създава се схема, в чиито рамки могат да се разпределят храни на най-нуждаещите се лица в Съюза чрез организации, определени от държавите-членки. За тази цел се предоставят продукти от интервенционните складове или, когато не са налице

интервенционни запаси, подходящи за схемата за разпределяне на храна, се закупуват хранителни продукти на пазара.

За целите на схемата, посочена в първа алинея, „най-нуждаещи се лица“ означава физически лица, независимо дали са отделни личности, семейства или групи, съставени от такива лица, чиято социална и финансова зависимост е констатирана или призната въз основа на критериите за допустимост, приети от националните компетентни органи, или се преценява за такава въз основа на критериите, използвани от определените организации и одобрени от компетентните органи.

2. Държавите-членки, които желаят да участват в схемата, посочена в параграф 1, изпращат на Комисията програми за разпределяне на храни, които съдържат следното:

- а) подробни данни за главните характеристики и цели на програмите;
- б) списък на определените списък на организации;
- в) искания за количествата хранителни продукти за ежегодно разпределяне, както и друга подходяща информация.

Държавите-членки избират хранителните продукти въз основа на обективни критерии, включително хранителните стойности и годността им да бъдат разпределени. За тази цел държавите-членки могат да отдават предпочитание на хранителни продукти с произход от Съюза.

3. Въз основа на исканията, подадени от държавите-членки съгласно параграф 2, първа алинея и друга информация, която се счита за уместна, Комисията приема едногодишни планове.

Всеки едногодишен план включва годишното финансово разпределяне от страна на Съюза по държави-членки.

Ако дадени продукти, включени в едногодишния план, не са на разположение в интервенционните складове в държавите-членки, в които са необходими, едногодишният план предвижда те да бъдат прехвърлени от държавите-членки, където са на разположение в интервенционните складове.

Едногодишният план може да бъде преразглеждан с оглед на всички съответни промени, които се отразяват на изпълнението му.

4. Организациите, определени от държавите-членки в съответствие с параграф 1, не могат да бъдат търговски предприятия.

Хранителните продукти се предоставят безплатно на тези организации.

Разпределянето на храни на най-нуждаещите се лица е:

- а) бесплатно или
- б) на цена, която в никакъв случай не превишава цената, покриваща разходите, поети от определените организации при извършване на разпределянето, освен разходите, които могат да бъдат покрити в съответствие с параграф 7, втора алинея, букви а) и б).

5. Държавите-членки, които участват в схемата:

- а) изпращат до Комисията годишен доклад за изпълнението на схемата;
- б) редовно и своевременно информират Комисията относно промени, които оказват въздействие върху изпълнението на програмите за разпределяне на храни.

6. Съюзът финансира допустимите разходи по схемата. Финансирането не надхвърля 500 млн. EUR за бюджетна година.

7. Допустими разходи по схемата са:

- а) разходите за продуктите, освободени от интервенционните складове;
- б) разходите за хранителните продукти, закупени на пазара; и
- в) разходите за транспорт на продуктите от интервенционните складове между държавите-членки, ако е необходимо.

В рамките на финансовите средства, които са на разположение във всяка държава-членка за изпълнение на едногодишния план, националните компетентни органи могат да считат за допустими следните разходи:

- а) разходите за транспорт на хранителни продукти до складовете за съхранение на определените организации;
- б) следните разходи, поети от определените организации, доколкото те са пряко свързани с изпълнението на плана:
 - i) административни разходи;
 - ii) разходи за транспорт между складовете за съхранение на определените организации и крайните пунктове за разпределение; и
 - iii) разходи по съхранението.

8. Държавите-членки извършват административни и физически проверки, за да гарантират изпълнението на плана в съответствие с приложимите правила, и определят санкциите, приложими в случаи на нередности.
9. Върху опаковката на храните, разпределяни чрез плановете, както и в пунктовете за разпределение, ясно се посочва „Помощ от Европейския съюз“, заедно с емблемата на Европейския съюз.
10. Схемата на Съюза не засяга национални схеми, при които се разпределят храни за най-нуждаещите се лица, в съответствие с правото на Съюза.

* ОВ L 243, 6.9.2006 г., стр. 47.“

б) Добавят се следните членове 27а и 27б:

„Член 27а

Несъществени елементи на схемата за разпределяне на храна

1. С цел да се осигури ефикасното използване на бюджета, предназначен за предвидената в член 27 схема, Комисията определя чрез делегирани актове метода за изчисляване на общото разпределение на ресурсите, включително разпределянето сред държавите-членки на интервенционните продукти и финансовите средства за закупуването на хранителни продукти на пазара. Освен това тя определя счетоводната стойност на продуктите, взети от интервенционните складове, както и метода, който да се използва за евентуално преразпределение на средства сред държавите-членки след преразглеждане на едногодишния план.
2. С цел да се осигури ефикасното използване на бюджета, предназначен за схемата съгласно член 27, и да се гарантират правата и задълженията на операторите, Комисията приема чрез делегирани актове разпоредби, изискващи тръжни процедури за всички мерки във връзка с изпълнението на програмите за разпределяне на храни, разпоредби относно гаранциите, които трябва да се внасят от участниците в търговете, както и разпоредби за санкциите, съкращенията и изключванията, които държавите-членки могат да налагат, по-специално в случай на неспазване на сроковете за ползване на продукти от интервенционните складове или при други сериозни нарушения или нередности в изпълнението на едногодишния план.

Член 27б

Уеднаквено прилагане на схемата за разпределяне на храни

1. Посредством актове за изпълнение Комисията приема разпоредби за уеднаквеното прилагане на едногодишния план и на националните

програми за разпределяне на храни съгласно член 27. Посочените актове се отнасят до:

- а) подробните правила и процедури за приемане и преразглеждане на едногодишните планове, включително приложими крайни срокове;
- б) приемането на едногодишни планове и преразглеждането им;
- в) разпоредбите относно допълнителните елементи, които едногодишните планове трябва да съдържат, правила за снабдяването с хранителни продукти, както и процедурите и сроковете, приложими към ползването на интервенционни продукти и прехвърлянията между държавите-членки;
- г) разпоредбите относно формата на годишните доклади за изпълнението и на националните програми за разпределяне на храни;
- д) подробни правила за възстановяване на разходите, посочени в член 27, параграф 7, втора алинея, включително финансовите тавани и сроковете;
- е) уеднаквени условия за поканите за участие в търг, включително условията, приложими за хранителните продукти и доставянето им;
- ж) разпоредби за административни и физически проверки, които трябва да бъдат извършвани от държавите-членки;
- з) уеднаквени разпоредби относно процедурите и сроковете за плащане и относно намаленията в случай на неспазване, счетоводни разпоредби и процедури за прехвърлянията между държавите-членки, включително описание на задачите, които трябва да бъдат изпълнявани от съответните национални интервенционни органи;
- и) уеднаквени условия за прилагането на член 27, параграф 9.“

(3) В член 184 се добавя следната точка 9:

„(9) Най-късно до 31 декември 2014 г. до Европейския парламент и до Съвета относно прилагането на схемата за разпределяне на храни на най-нуждаещите се лица в Съюза, предвидена в член 27, заедно с подходящи предложения от всякакъв вид.“

(4) В част VII, глава I се добавят следните членове 196а и 196б:

„Член 196а

Делегирани актове

1. Правомощията за приемане на делегираните актове, посочени в настоящия регламент, се предоставят на Комисията за неопределен период от време.

Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява за това едновременно Европейския парламент и Съвета.

2. Европейският парламент или Съветът могат да оттеглят посочените в параграф 1 делегирани правомощия по всяко време.

Институцията, започнала вътрешна процедура за вземане на решение дали да оттегли делегирането на правомощия, полага усилия да уведоми другата институция и Комисията в разумен срок преди вземането на окончателното решение, като посочва делегираните правомощия, които могат да бъдат оттеглени, и евентуалните причини за оттеглянето.

С решението за оттегляне се прекратява делегирането на правомощията, посочено в същото решение. Решението влиза в сила незабавно или на посочена в него по-късна дата. Решението не засяга валидността на делегираните актове, които вече са влезли в сила. То се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

3. Европейският парламент и Съветът могат да възразят срещу делегирания акт в срок от два месеца от датата на уведомяването. По инициатива на Европейския парламент или на Съвета този срок се удължава с един месец.

Ако при изтичането на този срок нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения срещу делегирания акт, той се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* и влиза в сила на посочената в него дата.

Делегираният акт се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* и влиза в сила преди изтичането на този срок, при условие че Европейският парламент и Съветът са уведомили Комисията за решението си да не отправят възражения.

Ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу делегиран акт, той не влиза в сила. Институцията, която представи възражения, посочва причините за възраженията срещу делегирания акт.

Член 196б

Актове за изпълнение

1. При приемане от Комисията на актовете за изпълнение, посочени в настоящия регламент, се прилага процедурата, предвидена в член [X] от Регламент (ЕС) № [XXX/XXXX] на Европейския парламент и на Съвета.
2. Комисията се подпомага от Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари, създаден съгласно член 195 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в [...] на [...] г.

За Европейския парламент:
Председател

За Съвета:
Председател

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА		Fichefin/478963rev2 (FB/nh) 6.5.2011.1			
		ДАТА: 27.9.2011 г.			
1.	БЮДЖЕТЕН РЕД: 05 02 04 01		БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ: 500 млн. EUR в бюджета за 2011 г. 500 млн. EUR в проектбюджета за- 2012 г.		
2.	НАИМЕНОВАНИЕ: Изменено предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламенти (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на разпределянето на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза				
3.	ПРАВНО ОСНОВАНИЕ: Член 42, член 43, параграф 2 и член 175, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.				
4.	ЦЕЛИ: Предложените правила са предназначени за изпълнение на новите разпоредби за схемата за разпределяне на храни за най-нуждаещите се лица в Съюза.				
5.	ФИНАНСОВИ ПОСЛЕДИЦИ	ПЕРИОД ОТ 12 МЕСЕЦА	ТЕКУЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА	СЛЕДВАЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА	
		(млн. EUR)	(млн. EUR)	(млн. EUR)	
5.0	РАЗХОДИ	500	-	-	
	- ЗА СМЕТКА НА БЮДЖЕТА НА ЕС				
	(ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ/ИНТЕРВЕНЦИИ)				
	- НА НАЦИОНАЛНИТЕ ОРГАНИ				
	- ДРУГИ				
5.1	ПРИХОДИ	-	-	-	
	- СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА ЕС				
	(НАЛОЗИ/МИТА)				
	- НА НАЦИОНАЛНО РАВНИЩЕ				
		2010	2011	2012	2013
5.0.1	ОЧАКВАНИ РАЗХОДИ			500	500
5.1.1	ОЧАКВАНИ ПРИХОДИ	-	-	-	-
5.2	МЕТОД НА ИЗЧИСЛЯВАНЕ: -				
6.0	МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ОТ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ, ВПИСАНИ В СЪОТВЕТНАТА ГЛАВА НА ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?				ДА НЕ
6.1	МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ЧРЕЗ ПРЕХВЪРЛЯНЕ МЕЖДУ ГЛАВИ ОТ ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?				ДА НЕ
6.2	ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМ ДОПЪЛНИТЕЛЕН БЮДЖЕТ?				ДА НЕ
6.3	ЩЕ БЪДАТ ЛИ НЕОБХОДИМИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЪДЕЩИ БЮДЖЕТИ?				ДА НЕ
ЗАБЕЛЕЖКИ: Предложението предвижда годишен финансов таван от 500 млн. EUR.					